

# کارگر امروز

نشریه انترباشیونالیستی کارگری

WORKER TODAY

An Internationalist Worker's Paper

Vol. 1, No. 3, July 1990

سال اول، شماره ۳، تیر ۱۳۶۹

## زلزله بر مصائب جامعه ایران و مشقات جنگ ۸ ساله افزود

### اعتصاب کارگران ذوب آهن اصفهان رژیم را به وحشت انداخت

کارخانه را در برگرفت و کارگران از تردید و بارگیری تریلرها جلوگیری کردند. هزاران کارگر ذوب آهن اصفهان در اعتراض به پرداخت عیدی بصورت غیرنقدی دو روز دست به اعتصاب زدند و رژیم اسلامی سراسریمه با خواست کارگران موافقت کرد و عیدی را بصورت نقد پرداخت. به گزارش حزب کمونیست ایران، کارگران ذوب آهن اصفهان که عیدی سال ۶۷ را بصورت "بن کالا" دریافت کرده بودند طی یک اعتصاب دو روزه خواستار پرداخت عیدی دو روزه خواستار پرداخت عیدی بصورت نقد شدند. بنابراین ذیز پخش شد، اعلام کردند. بنابراین ذیز پخش شد، اعلام کردند.

معدن‌چیان ذغال سنگ البرزشرقی:

### ریه‌ام در حال نابودی است

دکتر پنداشت که من در جبهه شیمیایی شده‌ام صفحه ۲



### ۳۰۰۰۰ ساله کار در سال تنها به ثبت رسید

مارپیچ دستگاه له می‌شد، مانع کشیده شدن پای دیگرش به درون دستگاه شد. بنابراین گزارش، "هاشمی" توسط مهندسانش به بیمارستان پوعلی سینای ساری منتقل شد و پای راستش را قطع کردند. اینها حادثه دلخراشی بود که در خرداد ماه برای "میر شجاع هاشمی" کارگر کارخانه "گروم کمیکال" ساری، سازنده مواد اویله لاستیک، رخ داد. به گزارش روزنامه اطلاعات، هنگامیکه "میر شجاع هاشمی" مشغول ریختن مواد اویله به داخل دستگاه بود، ناگفته شد. وی با تلاش زیاد، در کشیده شد. اینها از نماینده کارگران شبكاري است. طبق آمار دولتی پیشترین سوانح کار برای گروههای سنی ۲۵-۲۹ و ۳۰-۳۴ سال اتفاق می‌افتد. ■

دو تن از فعالین جنبش کارگری لهستان در مصاحبه با کارگر امروز:

- الگوی سرمایه‌داری غرب هیچ چیز مثبتی برای لهستان به ادمغان نخواهد آورد
- در همین فاصله کوتاه دستمزدها کاهش یافته و بیکاری و فقر رواج پیدا کرده است
- اتحادیه همبستگی از ایده‌آل‌های سال ۸۰ دست برداشته است

صفحه ۸



### موجی از اعتصابات

#### بوزیل را فرا گرفت

صفحه ۵

#### تشکیل اتحادیه مستقل کارگران معادن شوروی

صفحه ۵

## شرم بواین، 'امتحان الهی'!

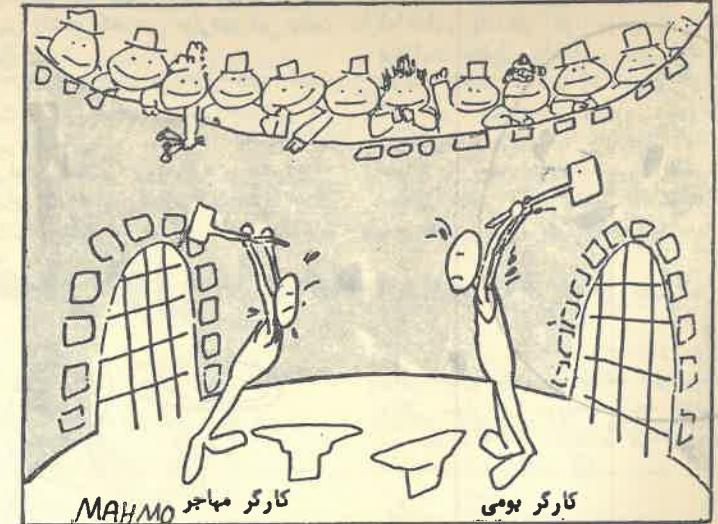
در حالیکه ایران را غم فراگرفته رهبران جمهوری اسلامی زلزله را یک امتحان الهی توصیف کردند صفحه ۲

کارگران نورد اهواز برای افزایش دستمزد دست به اعتصاب زدند

نیروهای نظامی کارخانه را اشغال کردند کارخانجات اهواز یافت، استانداری مرکز خبری کارگر امروز: مسئولیت اداره کارخانه را بهمده کارگران نورد اهواز برای افزایش گرفت، ۳۵ نفر از کارگران دستمزد دستگیر شدند و دریافت‌های نظامی با استقرار در اولین روزهای اسفند بمدت دو هفته کارگران را با زور اسلحه دست به اعتصاب زدند. در طول پای دستگاهها فرستادند و به اعتصاب این اعتصاب که انکاس وسیعی در خاتمه دادند. صفحه ۲

### رژیم اسلامی در تدارک اخراج کارگران مهاجر افغانی

صفحه ۲



یادالله خسروشاهی یکی از رهبران بر جسته کارگران صنعت نفت در مصاحبه با کارگر امروز:

- این دوره، دوره ثبیت هویت کارگری است
- کارگران می‌خواهند هویت زیر سؤال رفته خود را باز یابند

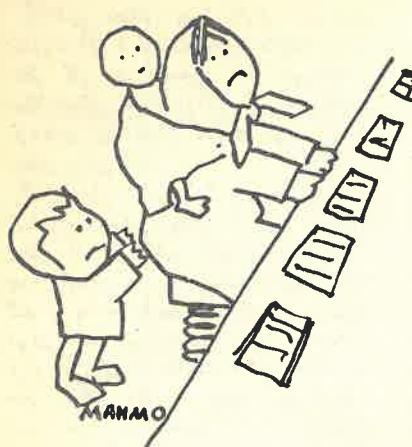
- اطمینان دارم که در حرکت بعدی کارگران خیلی آگاهانه‌تر و سازمانیافته‌تر در انقلاب شرکت خواهند کرد

صفحه ۹



# کارگران

## اعتراض کارگران کشت و صنعت کارون برای حق اضافه کاری



- ما با دارو و مواد شیمیایی سر و کار داریم و احتیاج به ماسک، حمام و شیر داریم
- ماسکهایی که می‌دهند تازه هوا را تصفیه می‌کند تا گرد و خاکها را راحت استنشاق کنیم
- هفته‌ای یکبار شیرمی‌دهند و هفت‌هایی یکبار نوبت حمام به ما می‌رسد

تمام شده بود و من توانستم ثبت نام کنم. کلی این طرف و آن طرف زدم، که چرا باید اینطوری باشد و من که الان ۷۰ سال است اینجا کار می‌کنم بلطف گذشتن یک تاریخ باید از تنها چیزی که زندگم را می‌سازد، پیشتر سکن محروم بشم. خلاصه قبول نکردند و راحت کنارم زدند. گفتند شما بمانند برای سال دیگر، خدا می‌داند سال دیگر، ۸ سال دیگر است یا ۱۰ سال دیگر.

س - کار شما در ارتباط با دارو و بطور کلی مواد شیمیایی است، فکر می‌کنید نیاز به ماسک ندارید؟

ج - بله، ما به ماسک نیاز داریم. ولی ماسکهایی که می‌دهند واقعاً به درد نمی‌خورد، کاغذی است و با

دو تا نفس کشیدن پاره می‌شود.

فکر می‌کنم تازه هوا را تصفیه می‌کند که ما راحت بتوانیم خاکها را استنشاق بکنیم.

من - در همین رابطه با مستولین شرکت صحبتی نکرده‌اید؟

ج - چرا، صحبت کردیم. ولی ترتیب اثر داده نشده است. طی ۸ سالی که اینجا کار می‌کنم حداقل ۹ بار با مستولین صحبت کردیم و همه آنها فقط مشونده بوده‌اند.

س - متاح هستید؟

ج - بله، یک بچه هم دارم. س - بچه شما خند سال دارد؟

ج - حدود ۲ سال.

س - از مهد کودک شرکت راضی هستید؟

ج - مجبوریم راضی باشیم.

س - چرا مجبورید راضی باشید؟

ج - بعلت اینکه نمی‌تواند مشکلاتی را که داریم رعایت نکند. بخار می‌خون، خوب در نتیجه باید بگوییم که مجبوریم از محیط مهد کودک راضی باشیم.

س - چگونه شما هم کارهای منزل را انجام می‌دهید و هم بسر کار می‌آید؟

ج - از هفت و نیم صبح می‌آیم سر کارهای خانه را یا آنچه که بتوانم و از پس آن برایم، انجام می‌دهم.

آنها را هم که خستگی، کوقتی، و مستولیتی‌ای زندگی بهم لجایز نمی‌دهد، مجبوریم ولش کنم. ■

تلخیص شده از: برنامه کار و کارگر، رادیو روزه اسلامی

### اعتراض کارگران معادن

### سنگ مرمر کامیاران و قروه

مرکز خبری کارگر امروز: کارگران معادن سنگ مرمر کامیاران و قروه که اپزار کار استخراج معادن را با مشارکت خود تهیه کرده‌اند و محصولات آنرا به دولت می‌فروشند، برای افزایش قیمت سنگ در قرارداد خود با دولت دست به اعتراض زدند.

به گزارش حزب کمونیست ایران، یک هفته بعد از اعتراض که از اوایل فوریه دین آغاز شد و ۵۰۰ کارگر در آن شرکت داشتند، دولت حاضر به مذاکره با نمایندگان کارگران شد. بنابراین گزارش، کارگران بدنبال استخراج گزارش نمایندگان خود که از مذاکره با نمایندگان دولت از تهران بازگشته بودند، با قرارداد پیشنهادی دولت مخالفت کردند و دور دیگری از مذاکرات آغاز شد. ■

- ما با دارو و مواد شیمیایی سر و کار داریم و احتیاج به ماسک، حمام و شیر داریم
- ماسکهایی که می‌دهند تازه هوا را تصفیه می‌کند تا گرد و خاکها را راحت استنشاق کنیم
- هفته‌ای یکبار شیرمی‌دهند و هفت‌هایی یکبار نوبت حمام به ما می‌رسد

بنابراین گزارش، بدنبال استمداد

رئیس شرکت از این سهه پاسداران، کارگران با اجتماع در محوطه کارخانه، تهدید به اعتراض کردند.

این گزارش حاکی است با قول رئیس شرکت مبنی بر پرداخت حق اضافه

کاریها تا پایان دیماه، کارگران به سر

کارگران نداد، آنها به مالن غذای خواری مذکور را دریافت کردند. ■

مرکز خبری کارگر امروز:

کارگران "نی بر" کشت و صنعت

کارون برای دریافت حق اضافه کاری

به تعویق افتاده خود، اعتراض کردند.

به گزارش حزب کمونیست ایران، پس

از آنکه رئیس شرکت پاسخ مشخصی به

کارگران نداد، آنها به مالن غذای خواری

مذکور را شکستند.

رفتند و ظروف را شکستند. ■

۵ تن از کارگران در میزگرد نشریه صنعت و ایمنی:

**قانون کار را به نظرخواهی عمومی بگذارید**

**و نظر جوامع کارگری ایران را استفسار کنید**

### لایحه کار کمایش مانند

### قانون کار جاری (شاهنشاهی) است

پیش مانند قانون کار جاری است.

به طور کلی قانون کار جاری

در دست تصویب است و کارگران به

طرق گوناگون مخالفت خود را با آن

کار می‌کند و کارگری که در مزرعه به

شغل آبیاری با کشت و زرع تن از

اپراز داشته‌اند. لهرها پهنج تن از

کارگران رشته‌های مختلف کار، اضافه

کاری، و سایر مسائل قانونی به یک

نحو عمل می‌کنند. اجرای این قانون

و درباره قانون کار به اظهار نظر

برداختند که این نشریه تنها اظهارات

خدمات ایجاد خواهد کرد. در قانون

جدید به مسائل امور اجتماعی کارگران

تجددی است که یکی از این کارگران

در میزگرد مذکور اظهار کرده است.

پیش از پیروزی انقلاب، جامعه

کارگری ایران انتظار داشت، با توجه

کشاورزی و طبقه کارگر، که قشر

اعظیم از مردم و نیروی کار می‌باشد

تشکیل می‌دهد، خلیق زیارت از آن

قانون کامل و چندانی نشده است و

بعض حفاظت و بهداشت کار آن با

قانون جاری تفاوت دارد.

کارگران چندانی مبذول نشده است و

ایزههای کنترل و احدهای صنعتی،

کارگری ایران انتظار داشت، با توجه

کشاورزی و طبقه کاری، که قشر

اصلاح ندات منفی آن، به مورد اجرا

گذاشت شود، اما متسافنه، بعد از

بازدید سال، هنوز مستولین مربوطه قادر

به تهیه قانون جدید یا اصلاح همین

قانون نشده‌اند.

ماده ۳۲، که در قانون جاری چون

چنانچه بالای سر کارگران است، در صورت

نیاز جدید نیز به نوعی دیگر وجود

مطالب زیر تلفیص شده از

کارگر را حفظ کند تهیه و تصویب

شود، با لائق در قانون کار جاری

تجددید نظر به عمل آید و پس از

اصلاح ندات منفی آن، به مورد اجرا

گذاشت کار تفاوت چندانی بکند.

به هر حال، اکنون این قانون مراحل

شور نهایی را در شورای مصلحت طی

می‌کند و ما امیدواریم که شورای

مزبور مصالح و منافع جامعه کارگری

ایران را در نظر بگیرد، و در صورت

نیاز، این قانون را به نفع دیگر وجود

مطالبی پکذار و به ویژه نظر جوامع

کارگری ایران را استفسار کند.

مایل نشریه کارگر امروز را مشترک شویم.

I would like to subscribe to Worker Today for a Period of

Six months  One Year

لطفاً نشریه و صورت حساب را به آدرس زیر بفرمایی ارسال کنید:

Please send my Worker Today and bills to the following address:

Mr/Ms/Institution \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

فرم آbonman

### Subscription Form

لطفاً نشریه و صورت حساب را به آدرس زیر بفرمایی ارسال کنید:

Please send my Worker Today and bills to the following address:

Mr/Ms/Institution \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

فرم پر شده را به آدرس کارگر امروز (صفحه مقابل) ارسال کنید.

Send the filled form to WT address (opposite page).

توجه! مشترکین نشریه در آمریکا و کانادا جهت دریافت

کارگر امروز با آدرس زیر تماس بگیرید.

NOTE! In USA and Canada send to:

All

P.O.Box 241412

L.A., CA 90024

USA

به همراه دارد. این کار باید مطابق آئین نامه و ضوابط مشخص انجام گیرد ولی متناسبانه عمل این طور نیست و ریسک آن بهتر زیاد است. پک خلاف ممکن است جان همه را در معرض نیست قرار گیرد. مثلاً مطابق آئین نامه کارگران باید حداقل ۲۰ دقیقه، پک ساعت قبل از عملیات انفجار در جریان قرار گیرند. اما چون به ما فشار وارد می کنند، این مدت بیش از دو دقیقه نیست و در نتیجه کازهای سمی دستگاههای داخلی بدین را مسموم می کنند. بنده به دکتر که مراجعت کردم پنداشت که در چهیه چنگ شیوه ای شده ام در حالی که در درون معدن دچار چنین حادثهای گردیدم.

"علی زوار" کارگر تولن مادر، بعلت کار در معدن چند بار دچار حادته شدم و زیر ریش ذغال سنگ و سنگ قرار گرفتم و چند بار دستم شکست. اما علیرغم چنین حادتهای با سابقه ای معادل ۱۷ سال دارای گروه ۵ و پایه ۱۳ هستم. محمد علی دولتشاهی سرپرست کارگاه استخراج، بنده دارای ۱۹ سال سابقه کار در معدن هستم. اصولاً کارهای معدنی شاق و سخت است و بهارهای ریوی و استخوان درد پدید می آورد. کار در معدن ذغال سنگ به قدری دارای مشقت است که معدنکار مجبور است ذغال را از قرار کله او به سختی در آن قرار کند و به صورت درازکش فعالیت نماید. اگر معدن ریش گند بیرون آمدن به صورت زنده، دیگر با خدا خواهد بود. در اثر ریش و آوار چوب بست پائین می افتاد و خطر جانی می آفریند. ما امیدواریم دولت در حد وسع خود امکانات معدنی را برای ما مهیا سازد.

ضیا کوچساریان "کارگر لوکوموتو" بخش خدمات معدن: در گذشته به ما شیر می دادند و این کار سلامتی و پیغای ما را در حد تضمین می کرد. اما هم اکنون شیر داده نمی شود. بیش از پک دوش سالم برای حمام وجود ندارد و کارگران با کاسه آب، خود را شستشو می دهند. کارفرمایها با کارگران برخورد درستی ندارند. اگر پک روز حتی با دلیل موجه توانیم در محل کار حاضر شویم برای ما چند روز غمیت می زند. امیدواریم برای کارگران ارزش بیشتری قابل شوند. البته ما حرنهای زیادی برای گفتن داریم اما چون در آینده مورد مواجهه قرار خواهیم گرفت از ذکر سایر موارد خودداری می کنیم.

نهنگام که من استخدام شدم پیمان کار ۱۰ متر بود و سپس به ۱۲ متر و هم اکنون ۱۵ متر افزایش یافته است و ضرورش این است که فشار زیادی را به کارگر وارد می سازد و بدون اینکه حقوق او افزایش یافته باشد.

در روزهای تعطیل برای ما کار اجباری می گذارند و اگر حضور پیدا نکنیم برای ما غمیت می زند و برای هر روز غمیت معادل ۲ روز از حقوق ما کم می کنند. چون تباشیم پک محل برای دریافت حقوق تعیین شده است و کل پرستی البرز شرقی پاید به آنچه مراجعت کنند، در روز دریافت حقوق صفاتی است. پکی از مشکلات ما اینست که بسیار طویل تشکیل می گردد و بعضاً منجر به درگیری می شود. امیدواریم با تعیین چند نحل برای دریافت حقوق این مشکل را حل کنند تا ما مجبور نباشیم پک روز از کار را برای دریافت حقوق نمی شود.

"علی نقی اشرفی" کارگر فنی

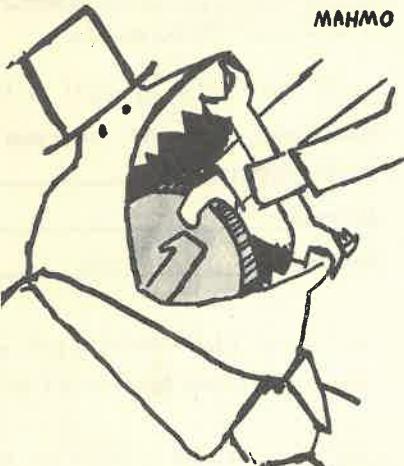
معدن: وجود گرد و خاک زیاد،

کازهای خطناک، امکان تصادف و

مجزوحیت از جمله مشکلات کار در

عملیات آتشبازی خطر جانی برای انسان

مینی بر انجام دستمزدها را مورد تجدید نظر قرار دهد. درست در همان زمان که "شورایعالی کار" در جلسه پود، "کار و کارگر" ارکان شورای اسلامی ضمن اشاره به "وظیفه دشوار شورایعالی کار"، هشدار داد که اگر طبق معمول فقط "محضری" به مزدها اضافه کند باید مسؤولیت سنتگین عوایق تنشیهای بزرگ کارگر در سال آینده را پذیرا باشد."



افزایش ۲۰ درصدی حداقل دستمزدها در واقع کمترین عقب تشنیع ممکن جمهوری اسلامی از سیاست انجام حداقل مزد هم نمی توان اجراء آنرا پرداخت. برای داشتن یک تلفن باید معادل ۸ تا ۹ سال حداقل مزد را پرداخت و برای خرید یک اتومبیل و تو ساخت ایران باید ۲۰ سال حداقل مزد را ذخیره کرد.

مینی بر این تخمین می خورد

## معدنخیان ذغال سنگ البرز شرقی: ماحرفهای زیادی برای گفتن داریم اما چون در آینده

### مورد موادخواهیم گرفت از ذکر سایر موارد خودداری می کنیم

میر ماه ۱۶ شهر در اختیار ما قرار گیرد که متناسبانه عمل انجام نشد. در صورتیکه با شرایط کار ما نوشیدن شیر سیار ضروری بوده و برای سلامتی لازم است. چون صحیح ساعت ۵ باید نداشتن سالن غذاخوری، مجبوریم در از منزل به سمت محل کار حرکت کنیم و زمانی هم که از کار برمی گردیم ساعت ۵ بعد از ظهر است عمل و قدرت ما برای کار در معدن ۱۲ ساعت گرفته می شود. در حالی که ۸ ساعت می شود. در این می ریزی عرب الحمدی کارگر قسمت سیمین، خراب شدن ریه، آسم، کم سو شدن نور چشم و کر شدن گوش می شویم. هر سال در حدود ۱۰ تا ۱۵ نفر در معادن ذغال سنگ، اثر ریزش کوه و کاز گرفتگی جان خود را از دست می دهنند. هر لحظه این احتمال وجود دارد که هر یک از معادن کارگران جزو این افراد باشند و لباسها بر روی غذا می ریزد.

"یحیی عرب الحمدی" کارگر قسمت

سیمین، خراب شدن ریه، آسم، کم سو

درستگاه پیکور که مدت ۱۸ سال در

درون معدن کار کرده و هم اکنون در

خارج معدن مشغول به کار است: پس

از خروج از معادن دیگر سختی کار

دریافت نمی کنم و پس از ۱۸ سال

دادهایم پس از بازنشسته شدن امکان

"امیر عحقان پور" کارگر فنی توبل

مادر: اگر اسکانات وجود داشته باشد

خطر کار در معادن کمتر می شود.

متلا ممکن است واکن از خط خارج

گردد و یا دچار صدمه شود و بار

ذغال ریش کند.

"رجیلی میردار" از قسمت

استخراج معادن، ولی که با دستگاه

پیکور کار می کنیم احتمال دارد ذغال

چدا گردد و به سمت پائین سقوط

کند و به ما آسیب پرساند. چوبهای

ایرانی که در معادن مورد استفاده

قرار می گردند مقاومت کمی دارد و

خطر مرگ را به وجود می آورد.

چون ما در سهنه کار، عملیات

استخراج را تداریم دچار کمیود است

صورت و دستهایمان به ذغال سنگ

آگشته شده است و باید حمام بروم.

اما متناسبانه تنها ۱۰ دوش وجود

دارد که فقط یک دوش سالم و قابل استفاده است. برای همین باید در

صف قرار گیریم و مدتی از وقت خود را اینکه تلق کنیم.

"حاج پرات قوه خانی" استاد کار

استخراج با ۱۳ سال سابقه کار: در

اثر کار در کارگاه استخراج، ریه بنده در حال نابودی و در اثر ورود غبار

و ذرات ذغال سنگ به گوش، گوشی

چشم ناشنوای شده است. چوبهای

داخلی معدن معدن طوری است که می شنند

و جان انسان را به خطر می اندازد.

با توجه به گرانی و مشکلات اقتصادی

و کار می ختی که ما داریم تقاضاً

می کنیم حقوق ما را افزایش دهند.

قبله به ما شیر می دادند تا از

است قطع شده است

"سید ابراهیم حسینی" کارگر توبل

مادر: من ۱۶ سال است که در

شرکت ذغال سنگ البرز شرقی کار

می کنم و تاکنون به نو احسن انجام

و تقویت کردند. اما اخیراً با اجرای طرح

طبقة بندی مشاغل از شغل اتسهار

معدن خارج شدم، کوشایم آنقدر

ستکن شده که اگر کسی در تزدیکی

من سهمت کند سخنان او را

نمی شنوم. با این همه سابقه مبلغ

اشاغه کار که در گذشته دریافت

می کردم هم اکنون قطع شده است.

موقعی که افراد از این شرکت

بازنشسته می شوند دیگر توان کار در

آنها نیز تامین کننده زندگیشان نیست

با مشکل مواجه می شوند.

بازنشستهای شرکت مدت ۹ ماه است

که حقوق دریافت نکردند.

بیماریهای گوناگون مثل تکی نفس



کارگران معدن ذغال سنگ البرز شرقی

انجام هیچ کاری را ندارم و حقوق

دوران بازنشستگی هم پاسخگویی به

نیازهای زندگی از کارگر توبل

سیمین، خراب شدن ریه، آسم، کم سو

سر می برم. در اثر کارهای گذشته

در معادن چشانم آب مروارید آورده

و دیگر نفسی برایم باقی نمانده

است. بعلت همین نفس تنکی از

معدن خارج شدم، کوشایم آنقدر

ستکن شده که اگر کسی در تزدیکی

من سهمت کند سخنان او را

نمی شنوم. با این همه سابقه مبلغ

کارگردان شرکت وارد خواست.

محل کار ما در زیر کوه قرار دارد

و سختی آن بر کسی پوشیده نیست.

امیدواریم حقوق ما را افزایش دهند

تا ما بتوانیم بر مشکلات اقتصادی غلبه کنیم.

در اثر کار دریافت حقوق نمی شود.

مصطفي صابر

سراسر سال ۶۸ مبارزه برای افزایش

دستمزدها و دریافتها بین کارگران و

کارفرمایان و دولت جریان داشت.

فوریه ۶۸ با تقدیم جدی اعتصاب

پیش از ۱۰ هزار کارگر شرکت واحد

تهران شروع شد. در چند خط

شرکت واحد تهران، از جمله خط ۶۵

و ۶۷، اعتصابات کمایش همزمان دهها

کارگران در کوه هزار خانهای غرب کشور

نیز در ماههای اول سال نزدیکی

دستمزدها تاکید کردند و در پندتی از

قطعنامه خود متعارض با نیازهای

دستمزدها تاکید کردند و در پندتی از

&lt;p

## شهرداری مادرید ، ناچار شد با کمیته اعتضاب کارگران اتوبوس رانی مذاکره کند

هزار نفر در آنها شرکت کردند. زیر فشار این اعتضاب شهرباری پس از سه روز توافقنامه جدیدی با نمایندگان سندیکا امضا کرد که از سقف تعیین شده دولت نیز بالاتر بود و تا ۱۲ و نیم درصد افزایش دستمزد در برداشت. اما کارگران اعتصابی رفرازمند نمایندگان سندیکا برای قبول توافقنامه جدید فراغوان دادند را تحریم کردند. سرانجام در روز ۵ آوریل شهرباری کمیته اعتضاب منتخب معمومی را پرسیست شناخت و با آن به سقف افزایش دستمزد در سال ۹۰ را تحریم کردند. سرانجام در روز ۷/۵ درصد افزایش دستمزد در سال جاری بود. پیشتر دولت اینها سقف افزایش دستمزد در سال آغاز آغاز علاوه بر ۱۲ و نیم درصد پیشنهادی پاداشی را که برای آخر سال ۹۱ وده داده می شد را نیز از هم اکنون بکرید، و به این ترتیب عمل ۲۵ درصد افزایش دستمزد را از همین امسال عملی کند. همچنین کارفرما دو روز تعطیل هفتگی را تضییف کرد و ساعت کار را به ۲۸ ساعت در هفته کاهش داد. روز ع آوریل توجه مذاکره کمیته اعتضاب با شهرباری به رای مجمع عمومی گذاشته شد و با اکثریت قریب به اتفاق (تبا ۱۵ رای مخالف)، مجمع عمومی برای به یزیریخت قرارداد جدید و ختم اعتضاب داد. اخرين شماره بولتن کمیته اعتضاب در ۷ آوریل نوشته: "ما با سر افرادش به سر کار باز می گردیم." ■

## اتحادیه کارگران کشتی رانی سوئد تهدید به اعتضاب کرد

مرکز خبری کارگر امروز: اتحادیه کارگران کشتی رانی سوئد که ۱۱ هزار عنوان دارد، در مخالفت با پیشنهاد نیم درصد افزایش دستمزد برای هر ساعت کار که از سوی اتحادیه کارفرماها ارائه شده است، تهدید کرد که از اوایل زوییه دست به اعتضاب خواهد زد.

به گزارش روزنامه سوئدی "سویا اسوسکا"، در زون اسال اتحادیه سراسری کارگران سوئد، "ال. او." و اتحادیه کارفرماها مذاکرات خود را برای انعقاد قرارداد کار جدید آغاز کردند. یکی از نکات مورد اختلاف در این مذاکرات میزان افزایش دستمزد کارگران کم درآمد است. اینها پیش از این مذاکرات میزان افزایش دستمزد کارگران کم درآمد است. سخنگوی کارفرماها اعلام کرد، از آنجا که طی سال گذشته افزایش دستمزد ها بطور متوسط ۳ درصد بوده است، در سال جاری نیم درصد افزایش دستمزد کافی است.

بنابراین گزارش، سرفوتشت دویست هزار کارگر کم درآمد از یک میلیون و هشتاد هزار کارگر عضو "ال. او." به توجه این مذاکرات پست کرد. به گزارش شریه "دافتز نی هتر" چاپ سوئد، "استیک مالم" رهبر "ال. او." گفت، اگر کارفرماها با ما به توافق نرسند برایشان کران تمام خواهد شد. ■

## ۷۸۰۰ معدنچی آفریقای جنوبی در معرض اخراج

مرکز خبری کارگر امروز: آنکلو آمریکن، بزرگترین ۱ کمپانی استخراج مواد معدنی و گل. روز ۱۵ زوئن اعلام کرد که په دلیل سقوط قیمت طلا و کاهش تقاضا برای طلاق معادن آفریقای جنوبی، در طی ۹ ماه آینده ۲۸۰۰ معدنچی بیکار خواهند شد.

به گزارش تایمز مالی، بیکارسازی عمدتاً در منطقه "فری گولد" که بزرگترین معدن طلاق جهان است و صد هزار کارگر دارد صورت خواهد گرفت. بنابراین گزارش، صاحبان معادن در ماه گذشته اعلام کردند که در ۱۱۰۰ کارگر را بیکار خواهند کرد. ■

روز ۱۴ ماه مارس گذشته در مجمع عمومی کارگران اتوبوس رانی مادرید با یک رای مخالف از مجموع ۴۰۰ کارگر حاضر در مجمع عمومی اعلام اعتضاب کرد. در طول اعتضاب از مجموع ۷۰۰ کارگر راننده، ناظرچی، و بخش تعمیرات تبا ۱۴۶ نفر به سر کار رفتند. علی اعتضاب مختلف کارگران با توازن نمایندگان سندیکا با شهرباری مادرید (کارفرما) مهندی بر ۷/۵ درصد افزایش دستمزد در سال ۹۰ را تحریم کردند. سرانجام در روز ۵ آوریل شهرباری کمیته اعتضاب منتخب معمومی را پرسیست شناخت و با آن به سر کارگران افزایش دستمزد در سال آغاز بود. پیشتر دولت اینها اعتضاب مذکور را در سال ۹۰ و نیم درصد پیشنهادی پاداشی را که برای آخر سال ۹۱ وده داده می شد را نیز از هم اکنون بکرید، و به این ترتیب عمل ۲۵ درصد افزایش دستمزد را از

اعتصاب منتخب مجمع عمومی در دست داشت.

اعتصاب، حتی روزهای پیشنهادی، مجمع عمومی صبح و عصر دفتر بود و دامنه دستمزد ۲ هزار کارگر در آن حضور داشتند. کمیته اعتضاب گسترد. تهدید کردند.

روزانهای را در طول اعتضاب پولن

می شود.

برای خلبان نظری "کارل هاینس شوال باخ" کارگر ۲۵ ساله برق کار زندگی با این درآمدها بسیار دشوار است.

او از ۱۴ سال پیش در کارخانه ای تولید قطعات برای کارخانجات اتومبیل سازی است کار می کند. کارل هاینس با همسرش که خانه دار است و ۳ فرزندشان یک خانواده ۵ نفری را تشکیل می دهدند. حقوق ماهانه کارل هاینس ۳۶۰۰ مارک است. از این پول مبلغ ۱۱۰۰ مارک بایت مالیات مژد، بیمه درمانی و بازنشستگی از همان اول کسر می شود، یعنی اول ماه ۲۵۰ مارک برای خانواده و مخارجش باقی می ماند. کار در کارخانه ۳ شیفته است. بایت هر هفته شب کاری ۳۰۰ مارک اضافه به کارل هاینس تعاقب می گیرد. اما او بخطاب کار کارگر اتومبیل سازی فورد و چهار خود را با شیفت صبح و با بعد از اینزو او همکارانش عوض کند. این دست دوم بفرود که هر ماه فقط ۲۰۰ خانواده کارگری بایت یک آپارتمان ۳ اتاقه در حوالی فرانکفورت که کارخانه ۷۶۲ مارک باشند. اینها از مقری مادر بزرگ پوچمای از مقری هزار کارگر ایجاد کردند. اما اینها از اینزهای دفعه دادند که کارگران بخشنده داشتند. کارل هاینس با همسرش که خانه دار است و ۳ فرزندشان یک خانواده ۵ نفری را

تهدید کردند.

در نکاه اول پنطرو می آید در آمدها در آلمان فدرال خیلی خوب است. اما برای خلبان نظری "کارل هاینس شوال باخ" کارگر ۲۵ ساله برق کار زندگی با این درآمدها بسیار دشوار است.

او از ۱۴ سال پیش در کارخانه ای

تولید قطعات برای کارخانجات اتومبیل سازی است کار می کند. کارل هاینس با همسرش که خانه دار است و ۳ فرزندشان یک خانواده ۵ نفری را

تهدید کردند.

در نکاه اول پنطرو می آید در آمدها در آلمان فدرال خیلی خوب است. اما

برای خلبان نظری "کارل هاینس شوال باخ" کارگر ۲۵ ساله برق کار زندگی با این درآمدها بسیار دشوار است.

او از ۱۴ سال پیش در کارخانه ای

تولید قطعات برای کارخانجات اتومبیل سازی است کار می کند. کارل هاینس با همسرش که خانه دار است و ۳ فرزندشان یک خانواده ۵ نفری را

تهدید کردند.

در نکاه اول پنطرو می آید در آمدها در آلمان فدرال خیلی خوب است. اما

برای خلبان نظری "کارل هاینس شوال باخ" کارگر ۲۵ ساله برق کار زندگی با این درآمدها بسیار دشوار است.

او از ۱۴ سال پیش در کارخانه ای

تولید قطعات برای کارخانجات اتومبیل سازی است کار می کند. کارل هاینس با همسرش که خانه دار است و ۳ فرزندشان یک خانواده ۵ نفری را

تهدید کردند.

در نکاه اول پنطرو می آید در آمدها در آلمان فدرال خیلی خوب است. اما

برای خلبان نظری "کارل هاینس شوال باخ" کارگر ۲۵ ساله برق کار زندگی با این درآمدها بسیار دشوار است.

او از ۱۴ سال پیش در کارخانه ای

تولید قطعات برای کارخانجات اتومبیل سازی است کار می کند. کارل هاینس با همسرش که خانه دار است و ۳ فرزندشان یک خانواده ۵ نفری را

تهدید کردند.

در نکاه اول پنطرو می آید در آمدها در آلمان فدرال خیلی خوب است. اما

برای خلبان نظری "کارل هاینس شوال باخ" کارگر ۲۵ ساله برق کار زندگی با این درآمدها بسیار دشوار است.

او از ۱۴ سال پیش در کارخانه ای

تولید قطعات برای کارخانجات اتومبیل سازی است کار می کند. کارل هاینس با همسرش که خانه دار است و ۳ فرزندشان یک خانواده ۵ نفری را

تهدید کردند.

در نکاه اول پنطرو می آید در آمدها در آلمان فدرال خیلی خوب است. اما

برای خلبان نظری "کارل هاینس شوال باخ" کارگر ۲۵ ساله برق کار زندگی با این درآمدها بسیار دشوار است.

او از ۱۴ سال پیش در کارخانه ای

تولید قطعات برای کارخانجات اتومبیل سازی است کار می کند. کارل هاینس با همسرش که خانه دار است و ۳ فرزندشان یک خانواده ۵ نفری را

تهدید کردند.

در نکاه اول پنطرو می آید در آمدها در آلمان فدرال خیلی خوب است. اما

برای خلبان نظری "کارل هاینس شوال باخ" کارگر ۲۵ ساله برق کار زندگی با این درآمدها بسیار دشوار است.

او از ۱۴ سال پیش در کارخانه ای

تولید قطعات برای کارخانجات اتومبیل سازی است کار می کند. کارل هاینس با همسرش که خانه دار است و ۳ فرزندشان یک خانواده ۵ نفری را

تهدید کردند.

در نکاه اول پنطرو می آید در آمدها در آلمان فدرال خیلی خوب است. اما

برای خلبان نظری "کارل هاینس شوال باخ" کارگر ۲۵ ساله برق کار زندگی با این درآمدها بسیار دشوار است.

او از ۱۴ سال پیش در کارخانه ای

تولید قطعات برای کارخانجات اتومبیل سازی است کار می کند. کارل هاینس با همسرش که خانه دار است و ۳ فرزندشان یک خانواده ۵ نفری را

تهدید کردند.

در نکاه اول پنطرو می آید در آمدها در آلمان فدرال خیلی خوب است. اما

برای خلبان نظری "کارل هاینس شوال باخ" کارگر ۲۵ ساله برق کار زندگی با این درآمدها بسیار دشوار است.

او از ۱۴ سال پیش در کارخانه ای

تولید قطعات برای کارخانجات اتومبیل سازی است کار می کند. کارل هاینس با همسرش که خانه دار است و ۳ فرزندشان یک خانواده ۵ نفری را

تهدید کردند.

در نکاه اول پنطرو می آید در آمدها در آلمان فدرال خیلی خوب است. اما

برای خلبان نظری "کارل هاینس شوال باخ" کارگر ۲۵ ساله برق کار زندگی با این درآمدها بسیار دشوار است.

او از ۱۴ سال پیش در کارخانه ای

تولید قطعات برای کارخانجات اتومبیل سازی است کار می کند. کارل هاینس با همسرش که خانه دار است و ۳ فرزندشان یک خانواده ۵ نفری را

تهدید کردند.

در نکاه اول پنطرو می آید در آمدها در آلمان فدرال خیلی خوب است. اما

برای خلبان نظری "کارل هاینس شوال باخ" کارگر ۲۵ ساله برق کار زندگی با این درآمدها بسیار دشوار است.

او از ۱۴ سال پیش در کارخانه ای

تولید قطعات برای کارخانجات اتومبیل سازی است کار می کند. کارل هاینس با همسرش که خانه دار است و ۳ فرزندشان یک خانواده ۵ نفری را

تهدید کردند.

در نکاه اول پنطرو می آید در آمدها در آلمان فدرال خیلی خوب است. اما

برای خلبان نظری "کارل هاینس شوال باخ" کارگر ۲۵ ساله برق کار زندگی با این درآمدها بسیار دشوار است.

او از ۱۴ سال پیش در کارخانه ای

تولید قطعات برای کارخانجات اتومبیل سازی است کار می کند. کارل هاینس با همسرش که خانه دار است و ۳ فرزندشان یک خانواده ۵ نفری را

تهدید کردند.

در نکاه اول پنطرو می آید در آمدها در آلمان فدرال خیلی خوب است. اما

آئور اسکارگیل رہبر اتحادیہ معدنچیان انگلستان :



**NUM leader Arthur Scargill**

بنایه این گزارش، یکی از معدنچیان  
بیورکشای گفت، "ما چاره‌ای نداریم  
جز اینکه بجنگیم"، "ما باید مجدداً  
ستنتای مهارزه اتحادیه کارگران معدن  
را زنده کنیم". معدنچی دیگری  
گفت، "وقتی در سال ۱۹۸۴ اعتراض  
خود را آغاز کردیم شرکت ذغال سنگ  
می خواست ۵ معدن را بیندد، اما  
۷۰ معدن بسته شد. ما آزمان  
دروغهایشان را باور نکردیم، حالا هم  
به آنها اعتماد نمی کنیم"

۸ کارگردان  
ساختن تونل بین  
انگلستان و فرانسه

پای یک کارگر در اثر  
تصادف با کامیون له شد و  
قبل از آنکه آمبولانس برسد  
او اخراج شده بود

سراز خبری کارگر امروز؛  
کنون ۶ کارگر در انگلستان و ۲  
کارگر در فرانسه در هین ساختن توئل  
تاقال مانش بر اثر عدم وجود وسائل  
یمنی کافی کشته شدند.

گزارش نشریه "میلتنت"، شرکت  
ترانس مانش که یک کنسنسر بزرگ  
نمایم شرکت‌های ساختمانی فرانسوی و  
نگلپسی است، برای صرفه جویی در  
خارج ساختمان توئل که ادعای  
یک کند پیش از آن چیزی است که  
خدمات اینمی شد از خدمات اینمی  
نامنسته است که در اثر آن در طی ۵  
ماه اول سال جاری، ۵ کارگر در اثر  
سوانحی از قبیل حرکت واگن قطار  
ناقد ترزا اینمی، مقطوع لولهای بزرگ  
کار با همتعای عظیم الجنه کشته

لهم گزارش مذکور، از ماه مارس ۱۹۸۹ تا دسامبر ۱۹۸۷ کارگر ر اثر سوانح کار و عدم ایمنی مجزوح شده‌اند. یکی از کارگران در مورد سوانح کار و عکس العمل مدیریت گفت، "زمینه مشغول کار بودیم، یک کارگر بر اثر تصادف با نامهون له شد و قبل از اینکه می‌پلاس برسد او الخراج شده بود". نارگر دیگری گفت، "آنها فقط ای خواهند کار در سریعترین فرصت و روزانترین شکل تمام شود و این معنای به خطر اندلختن هر روزه جان نارگان است".

## حق اعتساب در ایتالیا محدود می شود

وزر ۷ زوئن، یک کمیته از مجلس  
نای ایتالیا لایحه‌ای که حق انتساب  
احدود می‌گذارد، تایید کرد. بر  
ساس این لایحه کارکنان پخش خدمات  
بومی ضروری تغیر خدمات پژوهشکن،  
هرهاری، گرفک، نیروگاههای تولید  
برزی، آموزش و پرورش و ارتباطات  
اه دور، موظفند از اختلال در کار  
لوله‌گیری گند و در غیر این صورت  
جازات غواهند شد.  
بن لایحه بدختال اعتصابات متعدد  
ارگران راه آهن و کارکنان فرودگاه  
ر طی سه سال گذشته وضع شده  
ست.

## ۳۰ هزار معدنچی در معرض اخراج قرار دارند

مرکز خیزی کارگر امروز؛ دولت پریتانیا اعلام کرد اسکار کیل. از بین ۷۵۰۰ شغل در معاشر ۱۹۹۳ سال، آنرا "آزاد" نامید و فت، اما اسکار کیل رهبر اتحادیه معدنچیان گفت، برنامه واقعی دولت تنها به هزار کارگر نیاز دارد و بین ۲۰-۳۰ هزار معدنچی بیکار خواهد شد. بنایه یک سند داخلی شرکت ذغال سنج انگلستان که بدست تلویزیون بی‌بی‌سی رویداد است این شرکت تصمیم دارد تولید ذغال منک را ۱۰ تا ۱۵ میلیون تن کاهش دهد تا مطابق محاسبات خود شرکت پیش ۱۰ هزار شغل در صنایع معدن بین خواهد رفت.

به گزارش نشریه "میلیونت"، با آذن شرکت ذغال انگلستان عاملانه از ذغال معدنی که بسته خواهد شد، نظام معدنی است اما از شوالی خودداری کرده است اما از شوالی چنین برمی آید که کارگران معدن "ناتینکهام شاپر" و چنوب "بورکشاو" اولین قربانیان این طرح خواهند بود.

با میانجگری لخ والسا،  
فراخوان کارگران راه آهن به  
اعتراض عمومی لغو شد

مرکز خبری کارگر امروز؛  
اعتصاب عمومی کارگران راه آهن  
لهمان برای افزایش دستمزد که بنا  
بود از روز ۲۹ مه آغاز گردد، در  
صیغه همین روز با صدور اعلامیه‌ای به  
اعضای مشترک رهبران اعتصاب و لغت  
والسا لغو شد. قبل از این توافق که  
با میانجیگری لغ والسا پدست آمد،  
کارگران در طول مذاکرات بین رهبران  
کارگران و دولت همستگی که بهدت  
هشت روز پیفرجام ادامه یافت در  
چندین پندر و شهر لهمان دست به  
اعتصابات پراکنده‌ای زدند و واردات  
و صادرات را مختل کردند.  
به گزارش تشریه سوئی داکنز نی  
هتر، اعتصابات پراکنده کارگران در  
طول مذاکرات یک سوم خطوط راه آهن  
لهمان را فلجه کرد و موجب مختل  
شدن صدور ذغال ستگ از طریق بنا در  
شد.  
بنایه این گزارش، سخنگوی مدیریت  
راه آهن دولتی لهمان در این مورد  
گفت، اوضاع دارد جدی می شود،  
لهمان نمی تواند نیش از این وظیفه  
صدر ذغال ستگ را به انجام  
پرساند.

**وافر فورد انگلستان وارد**  
لندن، کارگران این کارخانه روز ۳۰ آوریل طی یک مجمع عمومی و رای کمیری علیقی به ادامه انتساب رای دادند.

## یازدهمین هفته شد

● من می خواهم آن کسی را  
که به کاهش دستمزد من  
رای می دهد ببینم

مرکز خبری کارگر امروزه؛  
اعتصاب ۲۳۰۰ کارگر کارخانه  
کریستال سازی و اتوفورد بریتانیا در  
اعتراض به کاهش دستمزدها وارد  
یار عدهین هفته خود شد. مدیریت  
این کارخانه که از ۴ سال قبل اخراج  
کارگران را آغاز کرد، اینها را سیاست  
کاهش دستمزدها را پیش گرفته است.  
به گزارش تشریه "میلیونت" چاپ

کارگران فرودگاه لندن دست به اعتراض زدند

بنایه این گزارش، روز ۱۱ زوئن مدیریت طرح خود را پس گرفت و اعلام داشت، شیفت کار ۱۲ ساعته اجباری نیست و داوطلبانه است. اختصایون نیز در همین روز ضمن تشکیل یک جلسه رای به خاتمه اعتراض دادند.

الگذشتہ  
بیش از ۲۵۰ فعال کارگری بے قتل رسیدند



فعالیت اتحادیه‌ای از کار بیکار شده‌اند به هزاران نفر می‌رسد. طبق همین گزارش، فعالین اتحادیه در کشورهای کلمبیا، چین، السالوادر، برو، فیلیپین، سودان و آفریقای جنوبی بیشترین خشونت و جنایت علیمشان اعمال می‌شود. ■

قوانین جاری زاپن، کارگران خارجی بدون اجازه کار، در صورت دستگیری به پرداخت ۱۹۶۰ دلار جریمه و سه ساز زندان محکوم می شوند.

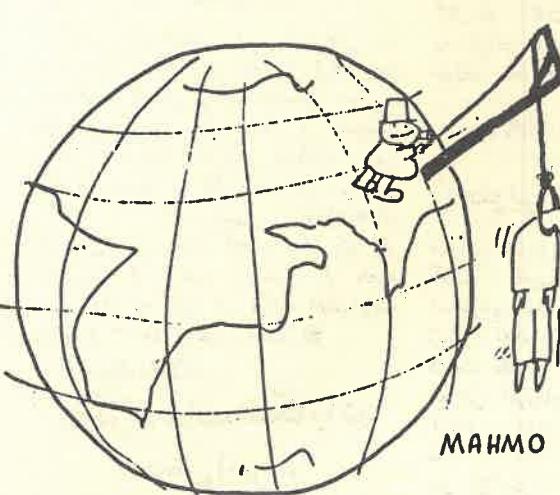
بر طبق آمارهای موسسات رفاه اجتماعی حدود ۲۰۰ هزار کارگر و بر اسامی آمار دادگستری ۱۰۰ هزار کارگر خارجی که عمدتاً از کشورهای ایران، پاکستان، بنگلادش و مالزی و بدون اجازه کار هستند، در زاپن به کار مشغولند و اکثرها با مسترزدهای بسیار بایین و در شرایط دشواری کار می کنند.

بنما به این گزارش، یک کارگر ایرانی بنام "ناصر قربانی ورزقانی"، ۳۰ ساله، که سه روز بعد از اجرای این

هزاران کارگر علیه  
قوانين جدید  
مهاجرت در ژاپن  
تظاهرات کردند

ناصر قربانی، کارگر ایرانی  
۳ روز بعد از اجرای این  
قوانين خود را حلق آویز کرد

مرکز خبری کارکرداشی روزهای ۲۱ و ۲۲ مهر ماه اخیر این ساله، که سه روز بعد از اجرای این قانون مدعی دادنیست که این قانون ممکن است در اینجا اتفاق بدهد.



به گزارش خبرگزاری "کیودو"، بر اساس قانون جدید هر کارفرمانی که کارگر خارجی بدون اجازه کار را استخدام کند به پرداخت مبلغ معادل ۱۳ هزار دلار جریمه و تا ۳ سال زندان محکوم خواهد شد. طبق کار اشتغال داشت. ■

شود. به قول اتحادیه این نخستین بار است که چنین حقی در پک قرارداد صنعتی کنگادده می شود.

بعضی از فعالین اتحادیه معتقدند که تحرک در قاعده اتحادیه نیز مدیون این واقعیت است که اتفاقه مردم را واداشت تا به جامعه فلسطین بعد از انقلاب فکر کنند. اتحادیه کارگران ساختهای و موسسات عمومی در "رام الله" و "البیرون" پک نموده

قرارداد دسته جمعی را، یا این امید که زمینهای برای قوانین کار فلسطین در آینده بدست دهد، تنظیم و منتشر کردند.

این نموده از قراردادهای قبلی فراتر رفته و حقوق کارگران برای تشکیل کمیتهای محل کار، دفاع از امنیت شغلی فعالین اتحادیه، بهمه پداشتی و پک حداقل دستمزد را برای همه کارگران صنایع غذایی با همین کارخانه را دستگیر کنند و رسایی بزرگی برای خود خواهد.

اما اکنون اتحادیه در کارخانه اورانی

کارگران صنایع غذایی با همین کارخانه قراردادی امضا کرده و بنای آن در چند منطقه کلیدی زمینه کاری جدید پیدا کرده است.

در این قرارداد پویه آمده است که محل زندگیان نظامی و یا در محاصمه افراد قوانین نظامی است (و خودشان نمی توانند از آن خارج شوند). یا از کارفرمای خواسته است تا پول چهار روز اول تعطیل کامل در هر ماه را بهداشت.

این سند هجین خواسته است تا پک نیروی "میانجی ملی" تشکیل شود که منتخب کارفرمای و اتحادیه باشد. تصمیمهای این نیرو به نسبت شیوه سنتی از وزن الملاعی بالاتری برخوردار است زیرا هر دو طرف تایارند قبل از اراله پک تصمیم، به میانجیگری نسبت به آن مقید باشند.

گذشته از این اکثر مشکلات در سطح

کارخانه و کارگاه بین کارفرما و

کمیتهای محل کار حل نشود باید آنرا

به حکمیت سپارند.

سند مذکور که بدقت تقطیم شده است با وسایل تمام می خواهد نشان دهد که قصد ایجاد خلل در وقت ملی را به طبقی شکل دهد که در آن

کارگران همان میزان از بار اقتصاد را بدش بکشند که باید، و نه پیش از آن.

سند شتابهای اما با تفصیل کمتر از چابک کمیتهای کارگران متعدد در "رام الله" منتشر شده است که نظر مشترک گروههای اتحادیه ای است.

در این سند از کله کارفرمای خواسته شده است که مانع ایجاد کمیتهای کارگران نشود، قراردادهای دسته

جمعی امضا کنند، حقوق ایام اعتساب را بهداشت

قوانین حکومت نظامی سر کار حاضر نمی شوند مزد پعدنده و باخت سقوط ارزش دینار شفیقی به کارگران پدهند.

بعضی از اتحادیهای محاافظه کار چهاری اینکه برای رسیدن به خواسته خود از سازماندهی از پائین استفاده کنند و از شیوه کهنه متولی می شوند و از

فشار اجتماعی و پیوستهای سود می جویند که مدهاست با کارفرمای داشته اند. اما فدراسیون که در

"دایلس" پا گرفته بخاطر اعتبار و با استفاده از مقابله سقوط ارزش دینار، کارگران در مقابل سقوط ارزش دینار،

در مناطقی که هنوز اتحادیه مکنی به توجه کارگران شکل نگرفته، پشتیبانی بعمل آورد. اتحادیهای محافظه کار

می ترسند که این امر باعث از پائین رفتن تعادلی بشود که آنها درصد حفظ آن هستند. ■

از نشریه:  
اینترنشنال لیبر ریبورت  
ژانویه - فوریه ۱۹۹۰

## رشد اتحادیه های کارگران فلسطینی

اکنون قراردادهای دسته جمعی منعقد کرده اند که مسئله مزد، شرایط کار و سایر موارد مهم را در پک می کنند. کارخانه شکالت "سیلوانا" که بزرگترین کارخانه "رام الله" بحساب می آید در ۱۹۷۵ چند فعال اتحادیه در کارخانه اورانی را پخش می کردند به پلیس تحت کنترل ارشت اسرائیل اطلاع داد تا آنها را دستگیر کنند و رسایی بزرگی برای خود خواهد.

اما اکنون اتحادیه در کارخانه اورانی

کارگران صنایع غذایی با همین کارخانه

قراردادی امضا کرده و بنای آن در

چند منطقه کلیدی زمینه کاری جدید پیدا کرده است.

کارخانه حق ندارد بدن مشورت و یا

جلب موافقت کمیته منتخب کارگران

هیچ کارگری را اخراج کند، کارخانه

حق ندارد بدون کسب تایید این

کارخانه حق ندارد که در منطقه

صنتی "رام الله" پخش شد. کارگران

از مناطق دیگر به کارخانه می آمدند

(خرج موقد) کنند. بر طبق

قرارداد پیش از زمان کارگر چند کارخانه

از ای کار برای مزد برادر پرداخت

بزرگ، پویه آموزی غذایی

پیش از شروع این

کارگران پیدون

که در سطح جهانی

نیز شناخته شده است، در روز سه

شنبه ۲۰ مارس سال جاری توسعه

سریازان حکومت نظامی در ساحل غربی

دستگیر شد. او از بنیان گذاران

اتحادیه کارگران هتل در اورشلیم

است و قبل از دستگیری اش برای

متعدد کردن کارگران ساحل غربی و

نوار غزه و ایجاد فدراسیون عمومی

اتحادیهای کارگری در این دو منطقه

فعالیت می کرد.

هانی پیدون یکی از رهبران

کارگران فلسطینی که در سطح جهانی

نیز شناخته شده است، در روز سه

شنبه ۲۰ مارس سال جاری توسعه

سریازان حکومت نظامی در ساحل غربی

دستگیر شد. او از بنیان گذاران

اتحادیه کارگران هتل در اورشلیم

است و قبل از دستگیری اش برای

متعدد کردن کارگران ساحل غربی و

نوار غزه و ایجاد فدراسیون عمومی

اتحادیهای کارگری در این دو منطقه

فعالیت می کرد.

هانی پیدون یکی از علی چهار داشت

از دهشتگیرین زندان "رام الله" است،

نکهاری می شود.

مبارزه برای آزادی هانی پیدون هم

اکنون تبدیل به یک کمپین برای

برسمیت شناخته شدن حقوق کارگران

در فلسطین شده است. در آمریکا و

کانادا (که هانی پیدون در زوئن

داد و سکته قلبی شدیدی کرد.

"محمد نامنه" وکیل او افهار داشت

که در طی این مدت هانی پیدون را

در سلول انفرادی تحت انتقام دستگیر شد.

شکنجه قرار داده اند و تاکنون جرم و

اتهامش روشن نشده است. بر طبق

قوانين خود حکومت نظامی اسرائیل

ممولاً می گفت نمی تواند مزد ایشان را

زیاد کند. چون ناچار است با

شرکتی اسرائیل رقابت کند که

قادرونده مخصوص اشان را به قیمت

کمتری بفرمودند. اما حالا

پایانی بود زیر پدناه بود است:

از این مزد، شرایط بد کار،

پایانی بود زیر پدناه بود است:

شروع از این مزد، شرایط بد کار،

زیادی کل، برای کارگران طرفدار اتحادیه و یک

عایدی کل، برای کارگران طرفدار اتحادیه و یک

معاونین و غیره در اقتصادی که در

بیکاری در آن بین ۱۵ تا ۲۰ درصد

بود.

"عدنان ابوشامه" دبیر اتحادیه

کارگران صنایع غذایی و کارگران

روپال کراون گفت: "هنگامی که

دستگیر شدند از این مزد مقابله کنند.

نخستین پیروزی بزرگ اتحادیه در

کارخانه "روپال کراون کولا" در

"رام الله" پیدا شد که متعلق به یکی

از اهالی محل است که تبعه کامل

آمریکا می باشد. این کارگران در

رام الله بدلایل زیاد پدناه بود

با یکی از این کارگران طرفدار اتحادیه و یک

عایدی کل، برای کارگران طرفدار اتحادیه و یک

معاونین و غیره در اقتصادی که در

بیکاری در آن بین ۱۵ تا ۲۰ درصد

بود.

روزانه دو شیفت دینار اردن (که

وجود داشت و برای احتفاف کاری هم

نظامیان اسرائیل دفاتر بسیاری از

اتحادیهای کارگری را پسته اند و به

دستگیری و یا تخت نظر قراردادن

رهبران اصلی این اتحادیها ادامه

می دهند. با این وجود سازمان

یافتن اماکن کارگری در ساحل غربی

آدامه یافته و رو به افزایش است و

کارگران تحت پوشش قراردادهای دسته جمعی

تازگی ندارد. بسیاری از محلاتی

کارگران شرقی، کارگران ایرانی

روزنامه ای از این اتحادیه در

روزنام





# Iranian working class ten years after the revolution

**Excerpts of Workey Today's interview with Yadollah Khosroshahi:**

**On the position of the working class in present society**

The working class is the same exploited class it has been since the inception of capitalism. Some people are able to hide behind absurd and empty theories, and question the role of the workers in the present conditions. For instance, they may say that "Today, general human interests have priority over the class struggle" because workers no longer have the same role in production, and their numerical strength has fallen incomparably. They may conclude that the concept of the dictatorship of the proletariat and the leadership of the working class in revolutions has lost relevance, etc. This is absurd.

**What was the workers' role in the Iranian revolution?**

Widely known political groups at that time were the Fedaien, Mojahedin, the KDP and Komala in Kurdistan, and the Tudeh party. The leaders of all these groups were in prison - except Tudeh whose leadership was abroad. They had basically no organisational role in connection with the revolution.

The students, teachers, and people as a whole participated in the struggle against the Shah's regime. The Bazaar traders used to shut their shops for a few days only soon to reopen them to sell several times dearer in the black market. There were sit-ins universities and mosques. Rallies were held every day, and there were street clashes between the people and the military. The press had become relatively free. Everyone was calling for the overthrow of the Shah's regime.

The Shah was still resisting by reshuffling his pawns, his prime ministers and his cabinets. He was still cherishing the hope of suppressing the popular movement. But precisely when the workers unitedly shut down the factories and actively took part in the revolution, the Shah saw that he could not stay on any longer.

Take the workers' strikes of those days: the press

## About Yadollah Khosroshahi

Began work in Abadan oil refinery as a repairs mechanic in 1958 and became the representative of repairs-mechanic workers in 1966. Was transferred to Tehran oil refinery in 1968, in 1971 became secretary of the newly formed Refinery Workers Union. With the formation of the Union of Oil Workers of the North he became its secretary. In 1974 was arrested for organising a strike in the refinery and was sentenced to ten years' imprisonment and was released after 5 years with the rise of the mass struggles against the Shah's regime. With the formation of the Joint Union of Oil Workers he became its secretary - the union which led the general strike of oil industry workers in the 1978/79 revolution. After the revolution and with the formation of the General Councils of Oil Industry workers was one of the three secretaries of the Councils. In 1981 following the June repressions was arrested along with many others and spent several years in jail, and after release left Iran.

workers' strike with their effective role in the revolution and in inspiring the people, the strike by the workers of the power stations who turned off the switches at precisely calculated times, the strike by the TV staff, the oil workers' strike which led to the shut down of refineries, stopped oil exports and fuel supplies to the military.

The oil workers, having won their 21-point list of economic demands, called for the release of political prisoners, for the reinstatement of the imprisoned workers in their old jobs, and for the dissolution of the secret police SAVAK.

So, in general, I can say that neither the armed struggle of the intellectuals, nor the snaps and shouts of the mullahs, nor the closure of the Bazaar - none of these was responsible for the overthrow of the Shah's regime, and none had a decisive role in the revolution. Although each of these were effective for their part, it was only when the workers unitedly shut down the "labour shop" and took to the streets that the Shah's regime was brought to its knees and he got to hear the "ring of the revolution".

Some say that "Today, general human interests have priority over the class struggle" because workers no longer have the same role in production, and their numerical strength has fallen incomparably. This is absurd.

**What were the workers' demands from the Shah's regime and their expectations from the Revolution?**

At the time, it was not a question of putting demands to the regime. Workers had clearly come to the conclusion that they themselves should decide their own destiny and create such laws and regulations which would do away with all the anomalies of the past. That is why they set out to build factory councils and took matters in the factories into their own hands. Of course, at that time there was confusion among the workers because of the absence of workers' nationwide organisations, the lack of direct contact between the activists of the labour movement, and the lack of experience in this regard.

Thus, the activists of every council acted separately, engaging workers in small scale activity. But there also existed wider perspectives regarding state power. The provisional government was forced to appoint an experienced worker of the Tobacco industry as deputy Labour Minister. Most factory owners had either been thrown out of the factory or had themselves fled. Among the key demands of the General Councils of Oil workers was membership of a worker in the Revolutionary Council [of the new regime], the appointment of the oil minister by the oil workers' councils, and the signing of foreign oil contracts under the supervision of the councils. At that time workers believed that they would themselves decide their own destiny, which was a totally right expectation, since they had really felt their weight in the revolution.

So, in general, I would say that, for all their organisational shortcomings, workers quite tangibly impressed their stamp on this revolution. I'm sure that in their future movement, they will take part in the revolution much more consciously and much better organised.

**What are the workers' most important demands?**

The anti-worker Islamic regime began from the very start to suppress the workers' movement. At the very first step all their organisations were declared illegal. Only a few days after the premiership of Bazargan [in February 1979], most of the activists of the workers' movement in Ahvaz were arrested and detained. Of course, the pressure which the workers' councils applied very quickly forced Bazargan to release them.

This regime took back all those gains that the workers had won from the Shah's regime through long years of struggle. It resorted to imprisonment and execution of labour activists.

With the outbreak of the Iran-Iraq war, the workers'

movement lost its revolutionary spirit and working-class identity. The war threw workers out of work and shut down factories. It forced workers to yield to all sorts of jobs. This had a deep psychological effect on workers. It undermined their identity. This was the case up to the end of the war and until now.

In my opinion, at the moment workers want to express themselves in any way possible. They want to tell the regime that it has to take them into account. In various ways they are making efforts to restore their questioned identity: from sit-ins and strikes to petition collection, and so on. It is not absolutely vital that a strike wins. Workers want to drum into the government's head that they exist and that their fight is still on. After this period which I regard as the period of establishing working-class identity and making the government tacitly recognise workers' struggles - which I don't think will take long - the key demands of the workers will be those which they had before and which were taken back by the Islamic regime under these 11 years. These include 5-day working week, housing allowance, child benefit, giving workers their old jobs back, the job classification scheme, and so on. Struggling for these demands will also mean confronting the present state organs in the workplaces

**The Islamic regime did all in its power to execute or jail the activists of the workers' movement. Only a small number of these activists have escaped death and been able to go on exile.**

such as Islamic Councils, Islamic Societies, and the Worker House. Workers are fighting for the abolition of these organisations too.

**The Islamic government tries to pass the Islamic Councils as workers' organisations. What is your view on the Islamic Councils?**

In the revolution workers built their own real councils. They have thus had a taste of them and I don't think they will concede to anything less.

The government will not accept the real councils. We saw how in the first draft of the Labour Law they were not even prepared to recognise the name of worker, calling it "work-taker". The fact that they accepted the word council was only under workers' pressure then.

One article of the law concerning Islamic Councils is this: Eligibility condition for election as Council representative: Believing in Islam in practice and in the 'Rule of the Clergy'.

This means that all other religious minorities will be excluded from candidature. Even Moslem workers who do not show allegiance to Rafsanjani or Khamenei are not eligible to be elected. The candidates must bring a letter of approval from the Islamic Society signed by the local mosque or a mullah.

This law applies only to small factories. In large factories such as oil, petrochemicals, steel and power stations, Islamic Councils will be created only when "the minister concerned makes a written request from the government and which is approved by the cabinet." No minister has yet made such a request, so in large industries we don't even have these sham councils.

The formation of any power from above, without people's intervention, will in the end lead to the collapse of that power. We have many examples: the Eastern bloc countries and even the Soviet Union itself. Not to mention the Islamic Republic, the Islamic Councils, the Worker House, or the bureaucracies existing over the trade unions in the west; here the workers are gradually, in their struggles trying to free from other organisations.

**What should the Iranian immigrant workers do with regard to the workers' movement in Iran?**

The Islamic regime did all in its power to execute or jail the activists of the workers' movement. Only a small number of these activists have escaped death and been able to go on exile. The most useful thing we can do at the start is to get together and try to solve our problems. An organisation of these workers should be set up so as to take the voice of

workers in Iran to other workers, introduce the Iranian workers' movement to worker organisations abroad, support the struggle of workers in other countries and win their solidarity with the workers in Iran. In this connection I should also mention the need for the immigrant Iranian workers to raise their knowledge of the international workers' movement.

**What should the socialist and worker organisations do - both those in Iran and in other countries?**

In my view, the organisations in Iran are undergoing transformation and are trying to find their class basis. Those organisations which have come to the conclusion that only by mobilising the workers can one have any hope in the future, should first unite among themselves and in this way bring unity to workers ranks and let the workers' movement have a sound basis.

With regard to us immigrant workers, these organisations (Iranian or otherwise) should, free from any sectarianism and narrow-mindedness, help these workers to build their organisation; call on their worker members to put efforts towards this end, and help them in any way they can.

**WORKER TODAY****1300 jobs to go in Saab**

The Saab-Scania car and truck making firm in Sweden announced it was planning to cut 1300 jobs in its auto division as a "cost saving" measure.

The Swedish Svenska Dagbladet reports that in the

first quarter of 1990 Saab Automobile made losses of around \$160m, and it is hoping to reduce costs by \$32m annually by firing 1300 workers and by raising productivity from next year.

**Brazil Over one million on strike**

In protest against the government plan for the sacking of 13,000 workers, and following the firing of 1,000 workers, workers at Petrobras oil industry began an indefinite strike.

**Soviet Union  
Independent union**

Leaders of strike committees from all the major coalfields in the Soviet Union held a congress in June in the main city of the Donbas region to found an independent miners union.

According to the Swedish daily, *Dagens Nyheter*, 712 delegates attended this congress, despite the government's warning against attendance. The workers called for the resignation of Ryzhkov, criticised Gorbachev's economic policies.

The oil and gas workers of the Tyumen region in Siberia threatened to cut deliveries by 10,000 tonnes if their demands are not met.

60 per cent of the oil and gas supplies of the Soviet Union is produced in this region. ■

Numerous strikes involving more than one million workers are now in progress throughout Brazil. These include the Volta Redonda steel workers and the Sao Paulo metal workers. On 22 June 9,000 workers occupied the Ford plant in Sao Paulo in protest against the firing of 100 fellow workers. ■

**Iran Steel workers strike**

Workers of Mobarekeh Steel Complex waged a series of strikes from late March to early May over demands for the payment of the year-end bonus and against the management's action of increasing the speed and intensity of work.

The head of the local labour ministry and the Factory Security officials appealed to workers to go back to work. During the strike two representatives of the workers were beaten up in their homes and were arrested.

According to a report by the Communist party of Iran, the strike started from Doreez factory and rapidly spread to other factories of

the complex. Later, the demands for allowances for commuting expenses, work intensity, and working on heights, as well as lunch subsidy, were added to workers' earlier demands.

On 23 April, despite a management circular on hours increase and in defiance of the security forces present in the factory, workers checked out as usual.

In early May government forces carried out night raids on the homes of two worker representatives who had just been released from detention under workers' pressure. The regime's thugs savagely beat up the two workers. ■

**Uruguay:  
Anti-Strike  
Legislation**

On 24 May workers in Uruguay staged a general strike against the government's programme of public spending and privatisations. Uruguay's trades union confederation, the PIT-CNT, is demanding pay increases of 30 per cent against an offer of 15-17 per cent.

According to the same report, the government is preparing legislation which will restrict the right to strike.

This was revealed in a report leaked to the Uruguayan daily *El País*. According to the new legislation, strikes will be declared illegal if they are not preceded by a majority vote, a one-week "warning" will be necessary, and wages will be deducted for the strike period, even for "legal" strikes. Workers participating in illegal strikes will be dismissed. ■

**Solidarity  
with Mexican  
Workers**

Marco Antonio Jimenez, leader of a strike at a Ford plant in Mexico, called for greater solidarity, in a recent meeting with Canadian and U.S. workers.

The *Labor Notes*, published in the U.S., reports that following the visit by Jimenez, the Ford Council of the Canadian Auto Workers (CAW) has committed itself to actions in support of the Mexican Ford workers.

In an interview with the *People's Daily World*, Jimenez described the militant struggle in the Cuautitlan plant near Mexico city. The protest actions against management's wage cuts and speed ups were brutally suppressed in January when armed thugs wearing company uniforms entered the plant and opened fire, killing one worker and wounding 9 others. This resulted in more protest actions, including a two-week occupation of the plant. According to *Labor Notes*, the company has refused to abide by an agreement signed on March 1 and has fired nearly one-fifth of the workforce (750 workers).

The pressure for productivity in the plant is so great that the company has installed urinals in the production areas so workers can relieve themselves without having to leave their work. ■

**Italy:  
Strike Right  
Restricted**

A committee of the Italian Senate approved on June 7 a legislation restricting the right to strike.

The *Financial Times* writes that according to the new law, workers will have to guarantee the maintenance of "essential" public services during a labour dispute or face "disciplinary" measures.

The sectors which come under the new legislation include health, telecommunications, education posts, power stations and customs. ■

**Free Hani Beydoun!**

Hani Beydoun, a Palestinian worker leader who is known internationally, was arrested on March 20 by the Israeli troops in the West Bank. He is a founder of the Hotel workers union in Jerusalem and has been active organising the workers in the West Bank and the Gaza Strip and building the General Federation of Trade Unions.

Hani Beydoun was arrested and tortured once before, in 1985, for his activities among the workers. At the time, he was suffering from asthma. And in the 30 long months that he spent in jail, he lost his hearing in one ear and suffered a heavy stroke.

Hani Beydoun's lawyer, Mohammad Na'Amneh, says

that Hani is now in solitary confinement and under torture. No charges have yet been brought against him.

Even by Israel's own martial law regulations, a detainee can be kept in isolation and without being charged usually for no more than 14 days. But Hani's period of detention has been extended while no charges have been brought.

According to Mohammad Na'Amneh, they cannot prepare his defence when the charges are unclear. So they are putting pressure on the military authorities to at least spell out the charges. Hani Beydoun is being kept in the notorious Ramallah jail.

The struggle to free Hani Beydoun has now grown into a campaign for the recognition of Palestinian workers' rights. In the U.S. and Canada (where Hani Beydoun met with labour leaders and activists in June last year) relatively extensive protest actions have got under way. These actions are taking place at a time when the AFL-CIO, in its international resolution, speaks of all the Palestinian worker organisations as terrorist organisations. ■

\* By Ali Javadi, a Worker today reporter in the U.S., based on a talk with Mohammad Na'Amneh.

not lose its function of providing social services for workers.

WT: Poland's prime minister said recently that agreeing to wage rises would be suicide for democracy. What do you think?

DZ: In my opinion, rapid price rises, and expulsions - collective or individual - have nothing to do with democracy.

**Workers' situation in Poland has not become any better. It is necessary to build independent unions, like the Solidarity of 1980.**

WT: Then, how do you explain the dramatic price rises and the mass unemployment which have emerged out of this very clamour about democracy?

DZ: In a true democracy, the majority decide. Such price rises, wage cuts and redundancies only happen when the majority has no say. These things have nothing to do with real democracy. That's all I can say in this regard. ■

\* The above interview took place at the "European Workers Conference", held in East Berlin on 16 and 17 June. The interview was by Mostafa Saber, a Worker Today staff member.

**Interview with Ciemierz Wlodzimierz & Danuta Zayac of Solidarity 80 Committee in Poland**

**Worker Today:** It is said that Solidarity membership has dropped from 10 million to 2 million ...

**Ciemierz Wlodzimierz:** Yes. When Solidarity was formed, it had 10 to 11m members. But when the martial law came, many left it. Now, they say, its membership has dropped to between 1.6m and 1.8m.

**WT:** You are yourself in the committee which wants to set up a new union in Poland.

**CW:** Yes I am a member of this seven-member committee which is aiming to build a new union in Poland. In my opinion everyone is entitled to join any union one chooses, be this Lech Walesa's or that which we want to set up.

**WT:** In what way is your union critical of the present solidarity?

**CW:** Our union will pursue the same objectives as those followed by the Solidarity of

1980 - and not the existing one. I think the majority of workers are now thinking of building their own union. In the Nova Huta steelworks, where I work, five different centres have been formed to set up different unions. Our committee, which is called "Solidarity 80", wants workers in both production and services to have their own real unions.

**WT:** What do you mean by real unions? What are your concrete aims?

**CW:** In real unions workers can express themselves; they can discuss and put forward their own demands. The union leadership ought to put these demands to the state and other organs and lead the struggle.

**WT:** In view of the developments in Eastern Europe and the formation of the new Solidarity-led Polish government, how do you evaluate the present condition of workers in Poland?

**CW:** Although new governments have come to power in Eastern Europe, workers' situation has not become any better. It is still necessary to build independent unions in these countries, like the Solidarity of 1980.

**WT:** Nowadays there is much talk about the uselessness of the East European model and about how effective the Western model is. What is your view on this?

**DZ:** It is true that the ruling Communist Party in Poland drove the country into ruin. But as a worker I believe that the Western capitalist model will bring nothing positive for Poland. In this short period we have already seen how wages have been cut and how unemployment and poverty have flourished. I believe we should look for something else.

**WT:** What do you mean by this "something else"?

**DZ:** In my opinion privatising some production enterprises is necessary. But the key and heavy industries in Poland should remain state institutions. The state should

Issued monthly  
in Persian, with  
a supplementary  
English section.

# WORKER TODAY

An Internationalist Worker's Paper

Sweden	SKr.12
Denmark	DKr.13
W.Germany	DM3
France	FF12
Britain	£1.2
USA	US\$3
Canada	C\$4
Other non-European	US\$3

Page 12, Vol. 1, No. 3, July 1990

١٣٩١ شماره ۲۰ تیر

## Tens of thousands perish in the worst quake ever to hit Iran

WT News Service  
Early morning on 21 June a quake measuring 7.4 on the Richter scale shook an area of 785,000 sq. Km. More than 360 after-shocks followed in the next few days. Hundreds of thousands were killed, injured, and made homeless; numerous towns and villages flattened; and millions of people thrown into a deep mass sorrow.

The Iranian president shamelessly talked of the earth quake as "a divine test". A victim of the disaster said "yes, we have been tested, but I don't know why?"

Tehran Times, an official

Iranian newspaper, gave the number of casualties for the first three days as 50,000. This figure only included victims who had been counted and registered, while many had been buried without any records being kept. ■

Year	Place	Richter scale	Deaths
1989	California	6.9	62
1988	Armenia	6.9	25000
1985	Mexico	8.1	9500
1983	Turkey	7.1	1300
1982	Yemen	6.0	2800
1980	Italy	7.2	4800
1980	Algeria	7.3	4500

## Victims of whose violence?

In a matter of minutes tens of thousands of human beings perished. Men and women resting after a hard day's work; children dreaming of tomorrow's joys. Symbols of pure innocence. Victims are being counted, 50,000, 100,000, half a million. But where are the perpetrators of this massacre?

Religion-mongers revive the age-old story of the "Divine Test". Fearful of the wave of disgust that is bound to submerge them and their God, they shamelessly call upon the victims to exalt the divine ruthlessness.

Some blame Nature. "7.3 on the Richter scale". That explains the death and ruin of hundreds of thousands of innocent people. Very scientific indeed! Mourn and

disperse! But Man has long achieved the ability to fend off such occasional outbursts of Nature. Who can deny that in many other places in the world the same event would leave only a few victims? How is it that the victims of natural disasters are always the deprived working people of the world?

We know who is responsible. These people are the victims of a society that is ruled by profit and capital. A system that exploits and deprives. The perpetrators of this crime are those whose power and wealth rest on the deprivation of millions of working people. Those who safeguard this system. Those who justify its existence. We know who is responsible. ■

## Iran

After a two-day strike in protest against payments in kind

## Cabinet yields to steelworkers' demands

WT News Service  
Thousands of workers of Isfahan Steelworks - the largest steel producing plant in Iran - waged a successful two-day strike in mid-March in protest against the payment of the year-end bonus in kind.

According to a report by the Communist Party of Iran, in the course of this strike

workers blocked the way of trucks coming in to load in the factory. The strike embraced major sections of the factory.

The government's reaction was to hold an immediate session of the cabinet to consider the issue. After the meeting, a ministerial adviser was sent to Isfahan to personally convey government's acceptance of

the demand. The decision was announced on television the same evening.

According to the same report, the steel workers' strike aroused much sympathy among the workers in other industries in Isfahan, and was followed by a series of strikes in Mobarakeh Steelworks, the second largest steelworks in Isfahan. ■

## Strike in Navard Metal

Army brought in to force workers back to work

WT News Service  
At the end of February and the beginning of March workers went on strike demanding pay rises and payment of year-end bonuses. In this two-week action 35 workers were arrested. The strike was widely reflected among the

workers of the region.

According to a report by the Communist Party of Iran, workers were warned on March 3 that if they continued their action they would be locked out. At the same time military forces were stationed in the factory who began viciously arresting the workers. The night shift workers were also locked out. The next day more military forces arrived.

Workers were forced back into work by calling up their names individually and by armed guards accompanying them to the machines.

A government official appearing before the workers promised to see into their demands and release the arrested workers the following day.

According to the same report, only five of the 35 arrested workers were released the next day. The authorities have claimed that only those who have not had record of previous political activity would be freed. Workers have followed up their action by go-slows and non-cooperation.

Following the recent events, the authorities took direct control over the factory. The strike has had a big impact among the workers of several other industries in the region. ■

## Occupational hazard!

250 union activists killed in 1989, according to ICFTU

According to a report by the International Confederation of Free Trade Unions, more than 250 union activists were murdered throughout the world in the 12 months ending in March this year. In the same period, 13,000 were arrested and tens of thousands were sacked for union activity. The report lists Colombia, China, El Salvador, Peru, the Philippines, Sudan and South Africa as among the most dangerous places for labour activists. ■

## Afghan workers under attack

First concentration camps then deportation

WT News Service:  
New plans were announced by the government in Iran in late April concerning the Afghan immigrant workers, according to which special isolated camps, so-called "Guest Towns", are to be set up for Afghan workers who are then to be gradually deported.

The over two million Afghan workers in Iran work under the worst conditions and in total lack of rights. These anti-worker and chauvinist plans are an introduction to their mass expulsion.

In a seminar called "Employment of Foreign Citizens", the deputy labour minister said: "In the implementation of the five-year plan, all government institutions must prevent the employment of foreign citizens, except in special circumstances. ... Given the fact that Afghans are employed in hard jobs, we should have such plans that once they leave, the country would not be hit by recession." ■

## Britain

Coal production to be cut by 10-15 million tonnes

## 20-30,000 jobs to go in coal industry



NUM leader Arthur Scargill

"In 1984, at the start of our strike, the Coal Board wanted to close five pits. Now we are 70 closures on. We didn't believe their lies then and we don't trust them now." A Yorkshire miner writing for the paper *Militant*.

The *Militant*, published in England, writes that the Coal Board has deliberately kept quiet about which pits will be shut, but that it seems it will be mainly in Nottinghamshire and South Yorkshire.

A Yorkshire miner writing in the *Militant* stated: "We have no alternative but to fight... We have to revive the fighting traditions of the NUM, the traditions of 1984."

## Iranian workers have once before created their own real councils; we will not concede to anything less

Yadollah Khosrowshahi, prominent leader of the Iranian oil workers during the 1979 revolution, talks to Worker Today about the ten-year experience and the problems and issues facing the workers in Iran today.

Page 10

## Solidarity has abandoned the ideals of 1980

Amidst Solidarity's crisis, attempts are made to create alternative worker organisations. Czeslaw Wlodziemierz and Danuta Zayac, members of Solidarity 80, talked to Worker Today about the situation in Poland and their plans to build a new union.

Page 11